



**NATURE &
DECOUVERTES**

ETOILE SUNCATCHER SOLAIRE

SOLAR SUNCATCHER STAR

ESTRELLA SUNCATCHER SOLAR

SUNCATCHER ZONNEAR

ESTRELA SUNCATCHER SOLAR

Réf. 50184600

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Batterie AA 1,2 V
- 20 LED, flux lumineux 10 lm
- Classe de protection III
- Indice de protection IP44

INSTALLATION ET DÉMARRAGE

PREMIÈRE UTILISATION : retirez le film protecteur du panneau solaire avant la première utilisation.

1. Placez le produit dans un endroit ensoleillé et tenez le panneau solaire propre.
2. Veillez à ce que le panneau solaire soit bien exposé à la lumière du soleil afin qu'il en capte les rayons.
3. Placez le produit de manière à ce qu'il soit exposé à la lumière directe du soleil pendant au moins 6 heures par jour. À l'ombre, la charge de la batterie est moindre et l'éclairage est réduit. L'appareil peut s'éteindre automatiquement s'il est placé à proximité de sources lumineuses intenses, telles que des lampadaires.
4. Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton situé sous le panneau solaire.
5. Si le produit ne s'allume pas lors de la première utilisation, il se peut que la batterie ne soit pas chargée. Laissez le panneau solaire exposé à la lumière du soleil pendant 1 ou 2 jours pour le charger.

Durée d'éclairage : la durée d'éclairage dépend du nombre d'heures d'ensoleillement et de son intensité. Pendant les périodes nuageuses, la recharge prendra plus de temps et la durée d'éclairage sera réduite.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Ne pas immerger le produit.
- La LED est fixée au produit ; n'essayez pas de la remplacer.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez la batterie et rangez-la dans un endroit bien ventilé.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le à l'écart des jeunes enfants, qui risquent de se blesser.
- N'appuyez pas fortement sur le panneau solaire lors de l'installation du produit.
- N'utilisez PAS de détergents abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour le nettoyer.
- N'utilisez pas ce produit à proximité de matériaux inflammables.
- N'exposez pas la batterie à des flammes nues ou à la chaleur.
- Ne regardez pas directement les ampoules lorsqu'elles sont allumées.
- N'essayez pas de charger la batterie à l'aide d'un chargeur branché sur secteur et n'essayez pas de faire fonctionner le produit sur secteur.

BATTERIE RECHARGEABLE

- Nécessite une batterie rechargeable Ni-Mh AA 1,2 V 300 mAh
- Temps de charge : de 6 à 8 heures
- Autonomie de la batterie : jusqu'à 6 heures

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

- La batterie est de type Ni-Mh AA 1,2 V - 300 mAh. Sa durée de vie est d'environ un an dans des conditions normales d'utilisation. On considère qu'elle doit être remplacée lorsque la décoration n'offre qu'une faible luminosité après quatre heures de fonctionnement, malgré un ensoleillement total pendant la journée.
- Retirez les vis situées sous le panneau solaire pour accéder au compartiment de la batterie et remplacez-la par une batterie rechargeable neuve équivalente : 1 batterie rechargeable AA Ni-Mh 1,2 V 300 mAh.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA BATTERIE

- N'essayez pas de recharger des batteries non rechargeables.
- Conservez la batterie hors de portée des enfants et des animaux.
- Retirez les batteries usagées de l'appareil.
- Ne pas mélanger batteries neuves et batteries usagées.

La batterie doit être recyclée ou éliminée convenablement. Ne pas jeter la batterie à proximité d'une source d'incendie potentiel ou directement avec les ordures ménagères. La batterie risque d'exploser ou de fuir. Retirez la batterie du produit s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Les batteries doivent être retirées et remplacées par un adulte, ou sous la surveillance d'un adulte.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

- Retirez toujours la batterie du produit lorsque celui-ci est éteint.
- Nettoyer régulièrement le panneau solaire avec un chiffon humide.
- N'utilisez PAS de détergents abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour le nettoyer.
- Tenez le panneau solaire propre.
- Si le produit ne s'allume plus après 8 à 12 mois d'utilisation, remplacez la batterie rechargeable, elle peut être faible ou usée.
- Pour vérifier que la batterie est chargée, recouvrez complètement le panneau solaire ou placez sa surface contre une table ou un mur : la guirlande devrait s'allumer automatiquement.
- Pendant les périodes prolongées sans exposition solaire suffisante, la batterie ne se chargera pas suffisamment pour garantir un éclairage opérationnel permanent. Cela ne signifie toutefois pas que la guirlande lumineuse est défectueuse. Attendez les prochaines journées ensoleillées qui lui permettront de fonctionner correctement, ou utilisez un chargeur standard pour charger la batterie.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- 1.2 V AA battery
- 20 LED, luminous flux 10 lm
- Protection class III
- Protection index IP44

INSTALLATION AND START-UP

FIRST USE: remove the protective film from the solar panel before first use.

1. Place the product in a sunny location and keep the solar panel clean.
2. Ensure that the solar panel is well exposed to the sunlight so it catches the sun's rays.
3. Position the product so that it is exposed to direct sunlight for at least 6 hours a day. Battery charge and lighting are reduced in the shade. The product may turn off automatically if placed near strong light sources, such as street lights.
4. To turn on, switch the the button located under the solar panel.
5. If the product does not switch on at first use, the battery might not be charged. Leave the solar panel exposed to the sunlight to charge for 1 or 2 days.

Light duration: the light duration depends on the number of hours and intensity of sunshine. During cloudy periods, it will take longer to recharge and the light duration will be reduced.

PRECAUTIONS FOR USE

- Do not immerse the product.
- The LED is fixed to the product; do not attempt to replace it.
- If the product is not going to be used for a long time, remove the battery and store it in a well-ventilated place.
- This product is not a toy. Keep away from young children, who run the risk of getting hurt.
- Do not press hard on the solar panel when installing the product.
- DO NOT use abrasive detergents or sharp utensils for cleaning.
- Do not use the product near flammable materials.
- Do not expose the battery to naked flames or heat.
- Do not look directly into the light source when it is on.
- Do not attempt to charge the batteries with a charger connected to the mains and do not attempt to operate the product from the mains.

I RECHARGEABLE BATTERY I

- Requires one rechargeable Ni-Mh battery 1.2 V 300 mAh AA
- Charging time: between 6 and 8 hours
- Battery life: up to 6 hours

REPLACING THE BATTERY

- The battery is type Ni-Mh 1.2 V - 300 mAh AA. Its lifespan is approximately one year under normal conditions of use. It is considered to require replacement when the decoration only provides low light after four hours of operation, despite full sunshine during the day.
- Unscrew the screws underneath the solar panel to access the battery compartment and replace the worn battery with a new equivalent rechargeable battery: 1 Ni-Mh rechargeable battery AA 1.2 V 300 mAh.

WARNING REGARDING THE BATTERY

- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries
- Keep the battery out of the reach of children and animals.
- Remove worn batteries from the appliance.
- Do not mix new batteries with old (worn) batteries.

The battery must be appropriately recycled or disposed of. Do not dispose of the battery near a source of fire or directly with household waste. The battery might explode or leak. Remove the battery from the product if it will not be in use for a prolonged period. Batteries must be removed and replaced by an adult, or with adult supervision.

MAINTENANCE AND REPAIR

- Always switch off the product and remove the batteries when not in use.
- Regularly clean the solar panel with a damp cloth.
- DO NOT use abrasive detergents or sharp utensils for cleaning.
- Keep the solar panel clean.
- If the solar product does not light up after 8 to 12 months of use, replace the rechargeable batteries, which may be weak or worn.
- To check that the battery is charged, cover the solar panel completely by placing its surface against a table or a wall; the string lights should switch on automatically
- During extended periods without sufficient sunlight, the accumulator will not charge sufficiently to guarantee permanent operational availability. But this does not mean the string lights are defective. Wait for the next sunny days which will allow it to operate correctly, or use a standard charger to charge the accumulator.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Pila AA de 1,2 V
- 20 LED, flujo luminoso 10 lm
- Clase de protección III
- Índice de protección IP44

INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

PRIMER USO: retire la película protectora del panel solar antes del primer uso.

1. Coloque el producto en un lugar soleado y mantenga limpio el panel solar.
2. Asegúrese de que el panel solar esté bien expuesto a la luz solar para que capte los rayos del sol.
3. Coloque el producto de forma que quede expuesto a la luz solar directa durante al menos 6 horas al día. La carga de la batería y la iluminación se reducen a la sombra. El producto puede apagarse automáticamente si se coloca cerca de fuentes de luz intensa, como farolas.
4. Para encenderlo, pulse el botón situado debajo del panel solar.
5. Si el producto no se enciende al utilizarlo por primera vez, es posible que la batería no esté

Duración de la luz: la duración de la luz depende del número de horas y de la intensidad de la insolación. Durante los períodos nublados, tardará más en recargarse y se reducirá la duración de la luz.

PRECAUCIONES DE USO

- No sumerja el producto.
- El LED está fijado al producto; no intente sustituirlo.
- Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, extraiga la pila y guárdelo en un lugar bien ventilado.
- Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños pequeños, que corren el riesgo de hacerse daño.
- No presione con fuerza el panel solar al instalar el producto.
- NO utilice detergentes abrasivos ni utensilios afilados para la limpieza.
- No utilice el producto cerca de materiales inflamables.
- No exponga la batería a llamas ni al calor.
- No dirija la mirada directamente a la fuente de luz cuando esté encendida.
- No intente cargar las pilas con un cargador conectado a la red eléctrica, ni intente hacer funcionar el producto desde la red eléctrica.

BATERÍA RECARGABLE

- Requiere una pila recargable Ni-Mh 1,2 V 300 mAh AA
- Tiempo de carga: entre 6 y 8 horas
- Duración de la batería: hasta 6 horas

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

- La batería es del tipo Ni-Mh 1,2 V - 300 mAh AA. Su vida útil es de aproximadamente un año en condiciones normales de uso. Se considera que requiere sustitución cuando la decoración sólo proporciona poca luz después de cuatro horas de funcionamiento, a pesar de estar a pleno sol durante el día.
- Desenrosque los tornillos situados debajo del panel solar para acceder al compartimento de la pila y sustituya la pila gastada por una nueva pila recargable equivalente: 1 pila recargable Ni-Mh AA 1,2 V 300mAh.

ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA

- No trate de recargar pilas no recargables
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y los animales.
- Retire las pilas gastadas del aparato.
- No mezcle pilas nuevas con pilas viejas (gastadas).

La batería debe reciclarse o desecharse adecuadamente. No tire la batería cerca de una fuente de fuego ni directamente con la basura doméstica. La batería podría explotar o tener fugas. Retire la batería del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado. Las pilas deben ser retiradas y sustituidas por un adulto, o con la supervisión de un adulto.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

- Apague siempre el producto y retire las pilas cuando no lo utilice.
- Limpie periódicamente el panel solar con un paño húmedo.
- NO utilice detergentes abrasivos ni utensilios afilados para la limpieza.
- Mantenga limpio el panel solar.
- Si el producto solar no se enciende después de 8 a 12 meses de uso, sustituya las pilas recargables, que pueden estar débiles o gastadas.
- Para comprobar que la batería está cargada, cubra completamente el panel solar colocando su superficie contra una mesa o una pared; las tiras de luces deberían encenderse automáticamente
- Durante períodos prolongados sin suficiente luz solar, el acumulador no se cargará lo suficiente como para garantizar una disponibilidad operativa permanente. Pero esto no significa que las guirlandas luminosas sean defectuosas. Espere a los próximos días soleados que le permitirán funcionar correctamente, o utilice un cargador estándar para cargar el acumulador.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- 1,2 V AA-batterij
- 20 leds, lichtstroom 10 lm
- Beschermingsklasse III
- Beschermingsgraad IP44

INSTALLATIE EN INSCHAKELING

EERSTE GEBRUIK: verwijder voor het eerste gebruik de beschermfolie van het zonnepaneel.

1. Plaats het product op een zonnige plek en houd het zonnepaneel schoon.
2. Zorg ervoor dat het zonnepaneel goed is blootgesteld aan het zonlicht, zodat het de zonnestralen opvangt.
3. Plaats het product zodanig dat het minstens 6 uur per dag wordt blootgesteld aan direct zonlicht. De laadstatus van de batterij en de verlichting zijn minder in de schaduw. Het product kan automatisch uitschakelen als het in de buurt van sterke lichtbronnen wordt geplaatst, zoals straatverlichting.
4. Zet de knop onder het zonnepaneel aan om het apparaat in te schakelen.
5. Als het product bij het eerste gebruik niet wordt ingeschakeld, is de batterij mogelijk niet opgeladen. Laat het zonnepaneel 1 of 2 dagen in het zonlicht liggen om op te laden.

Verlichtingsduur: de verlichtingsduur hangt af van het aantal uren zonlicht en de intensiteit van de zonnestralen. Tijdens bewolkte periodes duurt het langer om op te laden en wordt de verlichtingsduur korter.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

- Dompel het product niet onder.
- De led zit vast aan het product; probeer deze niet te vervangen.
- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij en bewaar deze op een goed geventileerde plaats.
- Dit product is geen speelgoed. Uit de buurt houden van jonge kinderen, die het risico lopen zich te bezeeren.
- Druk niet hard op het zonnepaneel bij het installeren van het product.
- Gebruik GEEN schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken.
- Gebruik het product niet in de buurt van ontvlambaar materiaal.
- Stel de batterij niet bloot aan open vuur of hitte.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron wanneer deze is ingeschakeld.
- Probeer de batterijen niet op te laden met een lader die op het elektriciteitsnet is aangesloten en probeer het product niet op het elektriciteitsnet aan te sluiten.

OPLAADBARE BATTERIJ

- Werkt op één oplaadbare Ni-Mh-batterij 1,2 V 300 mAh AA
- Oplaadtijd: tussen 6 en 8 uur
- Levensduur van de batterij: tot 6 uur

DE BATTERIJ VERVANGEN

- De batterij is van het type Ni-Mh 1,2 V - 300mAh AA. De levensduur is ongeveer een jaar bij normaal gebruik. Het decoratieve product moet worden vervangen als deze na vier uur branden nog maar weinig licht geeft, ook al schijnt de zon overdag volop.
- Draai de schroeven onder het zonnepaneel los om bij het batterijvak te komen en vervang de versleten batterij door een nieuwe gelijkwaardige oplaadbare batterij: 1 oplaadbare Ni-Mh-batterij AA 1,2 V 300mAh.

WAARSCHUWING BETREFFENDE DE BATTERIJ

- Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden
- Houd de batterij buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Haal versleten batterijen uit het apparaat.
- Meng geen nieuwe batterijen met oude (versleten) batterijen.

De batterij moet op de juiste manier worden gerecycleerd of weggegooid. Gooi de batterij niet weg in de buurt van een ontbrandingsbron of rechtstreeks bij het huisvuil. De batterij kan ontploffen of lekken. Verwijder de batterij uit het product als u het gedurende langere tijd niet zult gebruiken. Batterijen moeten worden verwijderd en vervangen door een volwassene, of onder toezicht van een volwassene.

ONDERHOUD EN REPARATIE

- Schakel het product altijd uit en verwijder de batterijen als u het niet gebruikt.
- Reinig het zonnepaneel regelmatig met een vochtige doek.
- Gebruik GEEN schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken.
- Houd het zonnepaneel schoon.
- Als het product op zonne-energie na 8 tot 12 maanden gebruik niet meer brandt, vervang dan de oplaadbare batterijen.
- Om te controleren of de batterij is opgeladen, kunt u het zonnepaneel volledig afdekken door het tegen een tafel of muur te plaatsen; de lampjes moeten dan automatisch aangaan.
- Gedurende langere perioden zonder voldoende zonlicht zal de accumulator niet voldoende opladen om een permanente werking te garanderen. Maar dit betekent niet dat de lampjes defect zijn. Wacht tot de volgende zonnige dagen, zodat de batterij goed werkt, of gebruik een standaard oplader om de batterij op te laden.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Pilha AA de 1,2 V
- 20 LED, fluxo luminoso 10 lm
- Classe de proteção III
- Grau de proteção IP44

INSTALAÇÃO E ARRANQUE

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO: retire a película protetora do painel solar antes da primeira utilização.

1. Coloque o produto num local ensolarado e mantenha o painel solar limpo.
2. Certifique-se de que o painel solar tem uma boa exposição à luz solar para apanhar os raios solares.
3. Coloque o produto de forma a ficar exposto à luz solar direta durante, pelo menos, 6 horas por dia. A carga da bateria e da iluminação diminuem à sombra. O produto pode desligar-se automaticamente se for colocado perto de fontes de luz fortes, como candeeiros de rua
4. Para o ligar, prima o botão situado por baixo do painel solar.
5. Se o produto não se ligar na primeira utilização é porque a bateria poderá não estar carregada. Deixe o painel solar exposto à luz do sol para carregar durante 1 ou 2 dias.

Duração da luz: a duração da luz depende do número de horas e da intensidade da luz solar. Durante os períodos nublados, a recarga demorará mais tempo e a duração da luz será reduzida.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Não submergir o produto.
- O LED está fixo ao produto; não tente substituí-lo.
- Se o produto não for utilizado durante um período de tempo prolongado, retire a bateria e guarde-a num local bem ventilado.
- Este produto não é um brinquedo. Mantenha afastado de crianças pequenas, que correm o risco de se magoarem.
- Não faça pressão com força no painel solar quando estiver a instalar o produto.
- NÃO utilize detergentes abrasivos nem utensílios afiados para limpar o produto.
- Não utilize o produto próximo de materiais inflamáveis.
- Não exponha a bateria a chamas nem a calor.
- Não olhe diretamente para a fonte de luz quando esta estiver ligada.
- Não tente carregar as pilhas com um carregador de pilhas ligado à rede elétrica e não tente colocar o produto em funcionamento ligado à rede elétrica.

BATERIA RECARREGÁVEL

- Necessita de uma pilha Ni-Mh recarregável de 1,2 V 300 mAh AA
- Tempo de carregamento: entre 6 e 8 horas
- Duração da bateria: até 6 horas

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

- A pilha é do tipo Ni-Mh de 1,2 V - 300 mAh AA. O seu tempo de vida útil é de, aproximadamente, um ano em condições normais de utilização. Considera-se que é necessário substituí-la quando a decoração fornece apenas uma luz fraca ao fim de quatro horas de funcionamento, apesar de luz solar plena durante o dia.
- Desaperte os parafusos por baixo do painel solar para aceder ao compartimento da bateria e substitua a pilha gasta por uma nova e recarregável equivalente: 1 pilha recarregável Ni-Mh AA de 1,2 V 300 mAh.

ADVERTÊNCIA RELATIVAMENTE À BATERIA

- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças e animais.
- Retire as pilhas gastas do aparelho.
- Não misture pilhas novas com pilhas velhas (gastas).

A bateria deve ser reciclada ou eliminada de forma adequada. Não elimine a bateria perto de uma fonte de incêndio ou diretamente no lixo doméstico. A bateria pode explodir ou derramar. Retire a bateria do produto se este não vier a ser utilizado durante um período de tempo prolongado. As pilhas devem ser retiradas e substituídas por um adulto, ou com a supervisão de um adulto

MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

- Desligue sempre o produto e retire as pilhas quando não estiver a ser utilizado.
- Limpe o painel solar com regularidade utilizando um pano húmido.
- NÃO utilize detergentes abrasivos nem utensílios afiados para limpar o produto.
- Mantenha o painel solar limpo.
- Se o produto a energia solar não acender após ter sido usado entre 8 a 12 meses, substitua as pilhas recarregáveis, uma vez que podem estar fracas ou gastas.
- Para verificar se a bateria está carregada, tape completamente o painel solar, colocando a sua superfície contra uma mesa ou uma parede; as luzes do fio devem ligar-se automaticamente
- Durante períodos prolongados sem luz solar suficiente, o acumulador não carregará o suficiente para garantir uma disponibilidade operacional permanente. Mas isso não significa que as luzes do fio tenham defeito. Aguarde os próximos dias de sol, que irão permitir o seu funcionamento correto, ou utilize um carregador normal para carregar o acumulador.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
In overeenstemming met Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.